



**SOMMAIRE:**

**EDITORIAL**.....i

**LITTERATURE**

**1** \_\_\_\_\_

1. HINDEME U. O. S.: EXAMINING THE IMPACT OF GROUP WORK ON ..... 3
2. KOSSOUHO M. T. et al.: „Das Gute, das der Iroko-Baum dem Papagei tut, verheißt..!“ 19
3. MEDENOU C. B. & J. E. SAGNON: LA VIOLENCIA EN *LA FAMILIA DE*..... 29
4. N'CHO L. C.& F. AKA: Identité et gouvernance en Côte d'Ivoire..... 43
5. SEGUEDEME H. A. et al.: Decrypting Dignity in George Kateb's *Human Dignity* ..... 55

**DIDACTIQUE & LINGUISTIQUE**

**2** \_\_\_\_\_

1. DEGBEVI C. A.: Kultur- und religionsbezogene Bedeutungen der Farben im Fõn und... 67
2. OKOUNDE A. D. G. & F. GBETO: Elision et la Coalescence en ìdàácà, un dialecte..... 79

**HISTOIRE & CIVILISATION**

**3** \_\_\_\_\_

1. BEKPA-KINHOUS. D. : Influences sociolinguistiques de la migration des vodún ..... 95
2. KOLO D. B. : Die Problematik der Integration von muslimischen Migranten..... 111
3. MONTCHO B.<sup>1</sup> et al. : implications socio-économiques de la fermeture..... 125

**ANNONCES**

**4** \_\_\_\_\_

Abonnement.....page 3couverture

Notes aux auteurs..... page 4couverture

## COMITE DE REDACTION DE LA REVUE IMO-IRIKISI, NOUVELLE SERIE, FLLAC

- **Fondateurs de la revue**

- Professeur Flavien GBETO & Professeur Akanni Mamoud IGUE.

- **Directeur de publication**

- Professeur Vincent ATABAVIKPO

- **Rédacteur en Chef**

- Professeur Moufoutaou ADJERAN

- **Comité Scientifique**

Hugues MOUCKAGA, Professeur titulaire (Gabon); Hounkpati B. C. CAPO, Professeur Titulaire (Bénin), Maxime da CRUZ, Professeur Titulaire (Bénin); Gabriel BOKO, Professeur Titulaire (Bénin), Adrien HUANNOU, Professeur Titulaire (Bénin), Christophe Sègbè HOUSSOU, Professeur Titulaire (Bénin), Augustin AÏNAMON, Professeur Titulaire (Bénin), Paulin HOUNTONDJI, Professeur Titulaire (Bénin), Albert NOUHOUAYI, Professeur Titulaire (Bénin), Gérard KEDREBEOGO, Directeur de Recherche (Burkina Faso), Abou NAPON, Professeur Titulaire (Burkina Faso), Serge BALIMA, Professeur Titulaire, (Burkina-Faso), Zigué KOLELA, Professeur Titulaire (Côte d'Ivoire), Essodina Kokou PERE-KEWEZIMA, Professeur Titulaire (Togo); Flavien GBETO, Professeur Titulaire (Bénin), Pascal Okri TOSSOU, Professeur Titulaire (Bénin), Issa TAKASSI, Professeur Titulaire (Togo); Kouassi Jules ADJA, Professeur Titulaire (Côte d'Ivoire), Manfred WESPEL, Professeur Titulaire (Allemagne); Léonard KOUSSOUHON, Professeur Titulaire (Bénin); Salaka SANOU, Professeur Titulaire (Burkina-Faso), Thiou T. K. TCHAMIE, Professeur Titulaire (Togo); Konaté FAMAGAN, Professeur Titulaire (Mali), Kodjona KADANGA, Professeur titulaire (Togo); Komla ESSIZEWA, Professeur Titulaire (Lomé), Akoété AMOUZOU, Professeur Titulaire (Togo); Alain SISSAO, Directeur de recherches (Burkina-Faso); Firmin AHOUA, Professeur Titulaire (Côte-D'Ivoire); Obarè BAGODO, Professeur Titulaire (Bénin); Pierre MEDEHOUEGNON, Professeur Titulaire (Bénin), Odile DOSSOU GUEDEGBE, Professeure Titulaire (Bénin)

- **Comité de Lecture**

Julien GBAGUIDI, Professeur Titulaire (Bénin); Bertin YEHOUENOU, Maître de conférences (Bénin); Pascal Okri TOSSOU, Professeur Titulaire (Bénin); Vincent HERMANN BATAMOSSI, Maître de conférences (Bénin); Tchaa PALI, Professeur Titulaire (Togo); Laré KANTCHOA, Professeur Titulaire (Togo); Laurent Alain ABOA (Côte d'Ivoire), Maître de conférences; Balai bou KASSAN, Maître de conférences (Togo); M. Bammoy NABE, Maître de conférences (Togo); M. Assogba GUEZERE, Maître de conférences (Togo); Jean-Euloge GBAGUIDI, Professeur Titulaire (Bénin); Raphaël YEBOU, Professeur Titulaire (Bénin), Pierre ONDOMEBIANE, Professeur Titulaire (Gabon); Hyppolite AMOUZOUVI (Bénin), Professeur Titulaire; Adolphe KPATCHAVI, Professeur Titulaire (Bénin); Médard Dominique BADA, Professeur Titulaire (Bénin); Obarè BAGODO, Professeur Titulaire (Bénin); Pierre MEDEHOUEGNON, Professeur Titulaire (Bénin); Aimé AVOLONTO, Professeur Agrégé (Toronto, Canada); Louis HEBERT, Professeur (Canada); Rock HOUNGNIHIN, Professeur Titulaire (Bénin); Paulin HOUNSOUNON-TOLIN, Professeur Titulaire (Bénin); Cyriaque AHODEKON, Professeur Titulaire (Bénin); Edivanda MUGRABI, Professeure (Suisse); Antonio FAUNDEZ, Professeur (Suisse); Cristina CARULLA, Professeure (Suisse); Irina LEOPOLDOFF, Professeure (Suisse); Sidonie HEDIBLE, Professeure Titulaire (Bénin); Kouabena Théodore KOSSONOU, Maître de conférences (Côte-d'Ivoire)

- **Secrétaire de Rédaction**

- Dr Comlan Athanase DEGBEVI, Maître de Conférences

Toute correspondance (suggestions ou projets d'articles) doit être adressée au :

Comité de Rédaction de la revue **IMO-IRIKISI, NOUVELLE SERIE, FLLAC, UAC**

01 BP 526 COTONOU, République du Bénin

[Imoirikisi22@gmail.com](mailto:Imoirikisi22@gmail.com)

Toute reproduction, même partielle de cette revue est rigoureusement interdite. Une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit, photographie, microfilm, bande magnétique, disque ou autre, constitue une contrefaçon passible des peines prévues par la loi 84-003 du 15 mars 1984 relative à la protection du droit d'auteur en République du Bénin.

ISSN 1840-9326

Dépôt légal N° 10956 du lundi 31/12/2018 à la Bibliothèque Nationale du Bénin, 4ème Trimestre

## LA VIOLENCIA EN LA FAMILIA DE PASCUAL DUARTE DE CAMILO JOSÉ CELA, Y EN NADA DE CARMEN LAFORET DÍAZ

Cossi Basile MEDENOU  
Université d'Abomey-Calavi (Bénin)  
[medenoubasile@gmail.com](mailto:medenoubasile@gmail.com)  
Tél.: +22997594278

y

Judith Edmée SAGNON  
Université Alassane Outtara (Côte-d'Ivoire)  
[judihsagnon@gmail.com](mailto:judihsagnon@gmail.com)

### Resumen:

*La familia de Pascual Duarte y Nada son dos homólogas obras escritas en pleno inmediato posguerra española por ser publicadas en 1942 y 1945 y tratan de las características socioeconómicas del país. Ambas obras resaltan la oscura naturaleza humana de después de guerra; la miseria, la desgracia, la violencia y tragedias cuyo los españoles son expuestos debido a la posguerra. El estudio Analítico del ejercicio de la violencia en medio familiar o en pareja en ambas narraciones existencialistas que revolucionaron el panorama literario español de posguerra da impulso a unas hipótesis de investigación que evidencian la elección de métodos heurísticos para su desarrollo. Los resultados de este estudio que parte del postulado según el cual la violencia no resulta ventajosa, nos han permitido transponer la temática en contexto africano.*

**Palabras claves:** *violencia, violencia interfamiliar, violencia psicológica, violencia física, violencia verbal.*

### Abstract:

*The Family of Pascual Duarte and Nada are two counterpart works written in the immediate post-war period in Spain, published in 1942 and 1945, and deal with the socio-economic characteristics of the country. Both works shed light on the dark post-war human nature; the misery, unhappiness, violence and tragedies to which the Spanish are exposed because of the post-war period. The analytical study of the exercise of violence in the family or as a couple in the two existentialist stories that revolutionized the post-war Spanish literary panorama gives impetus to research hypotheses that show the choice of heuristic methods for their development. The results of this study, which is based on the premise that violence is not advantageous, made it possible to transpose the problem into the African context.*

**Keywords:** *violence, inter-family violence, psychological violence, physical violence, verbal violence.*

### Résumé:

*La famille de Pascual Duarte et Nada sont deux ouvrages homologues écrits dans l'immédiat après-guerre d'Espagne, publiés en 1942 et 1945, et traitent des caractéristiques socio-économiques du pays. Les deux œuvres mettent en lumière la sombre nature humaine d'après-guerre; la misère, le malheur, la violence et les tragédies auxquelles les Espagnols sont exposés pendant la période d'après-guerre. L'étude analytique de l'exercice de la violence en milieu familial ou en couple dans les deux récits existencialistes qui ont révolutionné la vision littéraire espagnole d'après-guerre donne une impulsion à des hypothèses de recherche qui montrent le choix de méthodes heuristiques pour leur développement. Les résultats de cette étude, qui repose sur le postulat selon lequel la violence n'est pas avantageuse, ont permis de transposer la problématique dans le contexte africain.*

**Mots-clés :** *violence, violence interfamiliale, violence psychologique, violence physique, violence verbale.*

## INTRODUCCIÓN

Tanto en el siglo XX como en el siglo XXI, la temática de la violencia sigue persistiendo en las pajareras y familias. Muy a menudo, se origina en una experiencia o suceso interno o externo de la vida y afecta principalmente a las mujeres. Allí dentro, emprendemos el presente estudio para cotejar el ejercicio de la violencia en *Nada* de Carmen Laforet y en *La familia de Pascual Duarte* de Camilo José Cela, antes de contextualizarlo en nuestro entorno social africano. Para llevarlo a cabo, lo organizamos en torno a siete epígrafes fundamentales: aclaración conceptual, problemática del estudio, hipótesis, objetivos y metodología ; resúmenes de ambas obras y transposición del temario en contexto africano.

## **1. MARCO TEÓRICO Y METODOLÓGICO DEL ESTUDIO**

### **1.1 Aclaración Conceptual**

#### **1.1.1 Violencia**

Es la ausencia momentánea de la dulzura , suavidad y de compromiso. Es «el intento de controlar o dominar a otra persona» (Kaplan C., 2006: 108). En el diccionario Larousse, es definida como una «acción con que se ofende o perjudica a alguien». Según la OMS es «el uso intencional de fuerza física, amenazas contra otros o contra uno mismo, contra un grupo o comunidad, que resulta o puede resultar en trauma, daño psicológico, problemas de desarrollo o muerte». En este estudio, es el ejercicio de cierta fuerza con miras a hacer entenderse, someter a alguien o obligar al prójimo a aprobar su visión de los hechos.

#### **1.1.2 Violencia intrafamiliar**

También llamado violencia doméstica o conyugal, es el conjunto de ferocidades y dichos salvajes manifestados en el entorno parental, en una casa o en una pareja.

#### **1.1.3 Violencia psicológica**

La violencia psicológica es una serie de actitudes y comentarios despectivos y humillantes. Esta forma de violencia, a menudo sutil, es más difícil de identificar. Su autor trata de dominar la víctima sin agresión física, la acosa, humilla, chantajea y espanta.

#### **1.1.4 Violencia física**

Es la implementación de un agudo ataque corporal contra alguien, con motivo de intimidarlo o dañarlo deliberadamente. Este tipo de violencia es la que con frecuencia se nota, porque el autor la ejerce de manera brutal, le da unas palmadas a su víctima, la agrede, abofetea, sacude, pellizca y golpea con el objetivo de controlarla y someterla.

#### **1.1.5 Violencia verbal**

Es el conjunto de los actos de violencia expresados oralmente por palabras que conmueven y causan ansiedad a alguien. Se manifiesta por críticas desplazadas, mofas y por injurias especialmente ofensivas.

### **1.2 Problemática**

La cuestión fundamental de la problemática de nuestro estudio es saber si la violencia en todas sus formas resulta ventajosa en la vida de las víctimas. Esta cuestión central evoca a otras conexas que son: ¿de qué tipos de violencia se trata en las novelas? ¿En qué dominio y cómo se manifiesta la violencia en ambas obras? En vez de recurrir a la violencia, ¿no vale mejor hacer hincapié en la concordia familiar? ¿Tanto en las obras como en la vida cotidiana, llegan a ser felices las familias en las que prevalece el ejercicio de la violencia? La búsqueda de respuestas a estas preguntas heurísticas fortalece nuestro interés por el presente estudio.

### **1.3 Hipótesis**

Para llevar a cabo nuestro estudio, partimos de las tres hipótesis siguientes:

- en ambas obras se manifiestan varias formas de violencias.
- la violencia no sale en provecho del hogar familiar
- la concordia familiar es crucial.

### **1.4 Metodología**

#### **1.4.1 La investigación documental**

El corpus de nuestra investigación documental es las novelas tremendistas de posguerra *Nada* de Carmen Laforet y *La familia de Pascual Duarte* de Camilo José Cela. También hacemos uso de artículos que tratan de la misma temática y de diccionarios: BioDic - Diccionario de Biología y Larousse español.

#### **1.4.2 El método objetivo**

Consiste en «excluir los propios valores del investigador cuando dirija la investigación, por tanto, el fin de un método objetivo es establecer observación e interpretación con el menor grado posible de sesgo» ( BioDic - Diccionario de Biología). El fundamento del método objetivo es la separación estricta del sujeto que lleva la investigación del tema de estudio.

Hacemos uso de este método para llevar a cabo nuestra investigación para apartar lo que se arrima con la subjetividad en el estudio. Esto nos ha permitido estudiar el tema fundamentalmente desde un punto de vista científico.

#### **1.4.3 El método Analítico**

El análisis es inductivo, deductivo y sintético. Hacemos uso de este método con fin de aprovechar la revisión documental con la interpretación de los datos que nos permiten convalidar la factibilidad y la necesidad de la aplicación de nuestros resultados y de nuestras propuestas de soluciones. Luego, nuestra análisis será dialéctico porque nos provee un procedimiento intelectual que considera siempre un fenómeno junto con su contrario, para inferir unas síntesis.

Este método nos permite exponer y analizar los estudios que existen sobre la violencia y luego cotejar los puntos de vista similares y contradictorios, para sacar conclusiones, o sea una síntesis clara y objetiva, resultado de un estudio argumentado. Optamos por esta dimensión dialéctica en un procedimiento constructivo, con los objetivos de enriquecer nuestro estudio y conferir a sus resultados un carácter convincente. La dimensión asertiva de este método nos permite presentar de modo imparcial las manifestaciones de la violencia tanto en *Nada* como en *La familia de Pascual Duarte* y en nuestro medio de vida, a través del recuento de los resultados de las investigaciones. La dimensión antitética nos ayuda a identificar los límites posibles de las informaciones y los de nuestras propias aserciones de inicio a nuestro estudio, para depurarlas de las eventuales subjetividad que quepan. Y, por fin, la dimensión sintética nos facilita resultados fidedignos y exhaustivos.

#### **1.4.4 El método comparativo**

La similitud, la equivalencia y la oposición son los diferentes criterios de comparación que utilizamos. Elegimos este método para cotejar el ejercicio de la violencia entre la familia de Andrea en *Nada* y Pascual Duarte en *La familia de Pascual Duarte*, y también en contexto africano.

#### **1.4.5 Análisis de contextos y de contenidos**

Además de los métodos objetivo, comparativo, documental y analítico que empleamos especialmente en el desarrollo de nuestra investigación, pensamos esencial hacer uso de técnicas de análisis de contextos y de contenidos. En efecto, el análisis de contextos consiste en contextualizar el tema no solo en las situaciones novelísticas sino también en medio africano. También nos permite precisar claramente el contenido del documento, definir una problemática histórica. Estas técnicas sirven particularmente en los estudios literarios de tipo temático.

### **1.5 Objetivos e interés del estudio**

Nos comprometemos en este estudio con motivo de analizar las manifestaciones de la violencia en ambas obras y resaltar sus consecuencias en las familias africanas. Este estudio tiene dos intereses fundamentales: literario y didáctico. El interés literario consiste en poner de relieve la violencia como tema de la literatura posguerra española, reflejo de las violencias sufridas por el pueblo español durante la Guerra civil Española de 1936-1939. El interés didáctico consiste en concientizar a la Humanidad sobre las consecuencias negativas de cualquier forma de violencia y predicar la no violencia para un mundo humanista.

## **2. RESÚMENES DE LAS OBRAS**

### **2.1 Resumen de la obra *La familia de Pascual Duarte* de Camilo José Cela**

Pascual Duarte es un hombre de 55 años, hijo de un violento, autoritario, débil, pusilánime y borracho que se dedica al contrabando llamado Esteban Duarte Diñiz. Al revés de éste, su madre es analfabeta pero también violenta, fría, desagradable y egoísta. Pascual se hace encarcelar y condenado a muerte por haber matado a su mujer y a su suegra. Al esperar su ejecución, narra diariamente su vida desde la niñez hasta madurez. Al fin y al cabo, era llena de oscuridad y de remordimiento. Su historia está hundida en desgracias, violencias intrafamiliares, penas, odio y alteración. Desde niñez, vivía en un entorno parental muy agitado que carece de virtud y de Felicidad, ya que sus padres no dejan de maltratar, violentar y abusar física como psicológicamente. A los doce años, abandona la escuela y nace su hermana. Ella se llama Rosario. Como niña, ella es muy atenta pero a causa de los problemas reiterados en el hogar empieza a robar dinero y a prostituirse desde los catorce años en la ciudad de Trujillo. Rosario cae enfermo, su madre la ayuda en cobrar salud y se vuelve a caminar. Ella se enamora de Paco, un hombre a quien Pascual odia porque tiene la mala fama de abusar de las mujeres. El año en que cumple Rosario sus quince años, nace su hermano Mario, un atrasado mental, una criatura que sufre de graves enfermedades. Tiene dificultades para caminar y hablar. A este niño la madre no le tiene ningún amor. Pascual aumenta entonces su odio a su madre porque ella no siente ni pena ni amor por el hijo desde su nacimiento hasta el día de su muerte precoz. Al mismo tiempo el padre muere de rabia. Pascual vuelve a noviar con Lola. Ella queda embarazada y al poco tiempo pierde el embarazo. Después de un año, se vuelve a quedar embarazada pero el niño Pascualillo muere a los once meses. Todos esos sucesos van oscureciendo el corazón de Pascual. Piensa que no tiene ninguna suerte en su vida a causa de su madre, por lo que la odia cada día más e intenta matarla pero no lo consigue. Luego se marcha a Madrid, buscando una salida, pero dos años después regresa a su ciudad. A su llegada, mata inesperadamente a Lola, su mujer, porque ésta se queda embarazada de otro hombre, Estirado. Así que mata también al Estirado, tratando de curar su honra y la de su hermana. Pero, se lo encarcela y se muere en la prisión por sus delitos.

### **2.2 Resumen de la obra *Nada* de Carmen Laforet**

Después de cursar su Bachillerato en un colegio de Monjas donde permaneció hasta el final de la guerra civil española, Andrea se muda a Barcelona, a casa de su abuela en la calle de Aribau, para estudiar Letras. Al llegar, se instala como previsto en sus familiares. La familia es compuesta de Román, Juan, la abuela, Angustia, Gloria, el bebé y la Antonia. Al poco tiempo descubre lo desagradable y miserable de que padecen en la casa cada día. Juan y Gloria son una pareja pero resultan los más desquiciados de la casa ya que son pobres y muy a menudo se discuten hasta violentarse. Angustias trata de controlar a Andrea. A ella no le cae para nada Gloria, la insulta a veces hasta un día la acusa de ser la autora del robo del pañuelo de Andrea, pero era una falsa acusación. Tiene afección para Don Jerónimo pero no consigue concretizarlo porque éste ya está Casado, por eso ella se mete a monja. En casa, las discordias y riñas se siguen produciendo entre Román, Juan y Gloria. Andrea, saliendo de curso,

encuentra a Ena, una chiquita de su promoción que proviene de una familia adinerada y vive en otro barrio. Se convierten en mejores amigas al poco tiempo y se lo pasan muy genial hasta que Ena mantenga un romance con Román. En realidad esta relación es para Ena una manera de vengarse de Román. Ella trata de ganar todo el amor y la confianza de éste y dañarle quebrándole el corazón para soldarle el daño que hizo a su madre de joven. Durante ese tiempo, la amistad entre Andrea y Ena tiene un choque porque Andrea no aprueba la idea de que su tío y su mejor amiga sean enamorados. En casa, padecen de hambre la abuela, sobre todo Juan y Gloria, lo que empuja Gloria a ponerse a vender los muebles y proporcionar dinero a casa de su hermana. Juan, al descubrir todo eso, se pone furioso. Pero eso enoja a Juan y aumenta entonces su carácter violento hacia su mujer. Andrea, por su parte, tiene dificultades para hacerse nuevas amistades y para conseguir las cosas con Pons. La amistad entre Andrea y Ena vuelve a establecerse cuando Ena ha acabado con Román. Unos días más tarde, desde la calle, se oyeron unos gritos enormes; era Román el que acaba de poner fin a su propia vida. De nuevo toda la familia se vuelve triste y gris. Pero, de imprevisto, llega a Andrea una carta: es Ena quien la invita así a unirse con ellos a Madrid para vivir y trabajar, lo que acepta y realiza Andrea.

### 3. EJERCICIO DE LA VIOLENCIA EN LAS DOS OBRAS

#### 3.1 La violencia en *La familia de Pascual Duarte*

En *La familia de Pascual Duarte*, la violencia se ejerce en el entorno parental del protagonista, es decir entre sus padres y en él mismo. Principalmente se nos presenta en la obra la violencia en su forma física. Pascual Duarte, al narrar la historia, presenta al principio (Capítulo II) sus padres como seres violentos y desabridos que se llevaban mal. Eso empieza por la furia del padre en el hogar, cosa a la que la madre no trata de resignar.

Cuando se enfurecía, cosa que le ocurría con mayor frecuencia de lo que se necesitaba, nos pegaba a mi madre y a mí las grandes palizas por cualquiera la cosa, palizas que mi madre procuraba devolverle queriendo corregirlo, pero en esos casos a mí no me quedaba sino resignarme, dados mis pocos años.

Mi madre al revés que mi padre, no era gruesa, aunque andaba muy bien de estatura; era larga y chupada y no tenía aspecto de buena salud, sino que, por el contrario, tenía la tez cetrina y las mejillas hondas y toda la presencia o de estar tísica o de no andarle muy lejos; era también desabrida y violenta, tenía un humor que se daba a todos los diablos y un lenguaje en la boca que Dios le haya perdonado, porque blasfemaba las peores cosas a cada momento y por los más débiles motivos.

Ella le llamaba desgraciado y peludo, lo tachaba de hambriento y portugués, y él, como si esperara a oír esa palabra para golpearla, se sacaba el cinturón y la corría todo alrededor de la cocina hasta que se hartaba.

Mi padre que, como digo, tenía un carácter violento y autoritario para algunas cosas, era débil y pusilánime para otras: en general tengo observado que el carácter de mi padre sólo lo ejercitaba en asuntitos triviales, porque en las cosas de trascendencia, no sé si por temor o por qué, rara vez hacía hincapié. (Capítulo II).

Esas citas demuestran la presencia y el ejercicio de la violencia en Esteban Duarte Diñiz y su mujer. Desafortunadamente, adelantándose en la lectura de la obra, se comprueba la presencia del mismo carácter que los definidos en Pascual Duarte, el protagonista. Entonces, ¿sería la violencia una herencia en esta familia? Nos hacemos esta pregunta porque a partir de la lectura del capítulo IV hasta el fin, se nota que Pascual Duarte, a pesar de las miserias que sufrió por la furia de sus padres, se volvió también violento. Ejerce su violencia en todo lo que le contraria o sobre todos los que le ofenden, ni vacila en coger la escopeta y disparar dos veces en la cabeza de un animal. Así fusiló una inocente perra:

Cogí la escopeta y disparé; volví a cargar y volví a disparar. La perra tenía una sangre oscura y pegajosa que se extendía poco a poco por la tierra. (Capítulo I)

Volvió a hacer la misma cosa con el animalito que hizo caer a Lola. De este gesto Lola acaba de perder su embarazo, lo que pone nervioso a Pascual y se dirige al establo y le violenta hasta la Muerte, clavándole muchas veces hasta que el animalito no pueda respirar.

—¡To, yegua!

La yegua se movía hacia el rincón. Me arrimé; llegué hasta poder darle una palmada en las ancas. El animal estaba despierto, como impaciente.

—¡To, yegua!

Fue cosa de un momento. Me eché sobre ella y la clavé; la clavé lo menos veinte veces...

Tenía la piel dura; mucho más dura que la de Zacarías... Cuando de allí salí saqué el brazo dolido; la sangre me llegaba hasta el codo. El animalito no dijo ni pío; se limitaba a respirar más hondo y más de prisa, como cuando la echaban al macho. (Cap IX).

El mismo carácter violento de Pascual vuelve a manifestarse después de su boda con Lola cuando Zacarías andaba de broma hablando de Pascual y el Estirao. Pascual, basta con ser un poco confuso, perdió su buen humor y se echó a reñirse con Zacarías hasta apuñalarle tres veces gravemente.

Yo me puse de pie.

—¿Quieres que salgamos al campo?

—¡No hace falta!

—¡Muy bravo te sientes!

Los amigos se echaron a un lado, que nunca fuera cosa de hombres meterse a evitar las puñaladas.

Yo abrí la navaja con parsimonia; en esos momentos una precipitación, un fallo, puede sernos de unas consecuencias funestas. Se hubiera podido oír el vuelo de una mosca, tal era el silencio.

Me fui hacia él y, antes de darle tiempo a ponerse en facha, le arreé tres navajazos que lo dejé como temblando. Cuando se lo llevaban, camino de la botica de don Raimundo, le iba manando la sangre como de un manantial... (Cap XIII).

Para Pascal, el ejercicio de la violencia es una forma posible de sobrevivir. Recurre a la violencia a la menor oportunidad o cada vez que se siente traicionado. A su regreso de Madrid, esto es lo que hizo al descubrir que su mujer se había quedado embarazada pero que el autor de ese embarazo era Estirao. Aunque le dio su palabra a Lola de que no la haría pagar por esta monumental traición, encontró una manera de matarla a ella y a su amante. Para Pascual, este acto socava su honor. ¿Pero deberíamos recurrir a la violencia para salvar nuestro honor? Seguro que si se hubiera hecho esta pregunta acaso no se comitiera todas esas atrocidades :

—¿Quién fue?

—¡El Estirao!

—¿El Estirao?

Lola no contestó.

Estaba muerta, con la cabeza caída sobre el pecho y el pelo sobre la cara... Quedó un momento en equilibrio, sentada donde estaba, para caer al pronto contra el suelo de la cocina, todo de guijarrillos muy pisados. ( Cap XV).

Además de ese abuso, Pascual se lanza a la persecución del Estirao, trata de vengarse de las humillaciones que le hizo. Éste se ha dado a la fuga pero pasando días, Pascual le alcanzó y, abrumado por su gran anhelo de venganza, acaba por cortarle el cuello y le matar!

—¡Devuélvemela, que te mato!

—¡Menos matar! ¡Ya vas bien con lo que llevas!

—¿No me la quieres dar?

—¡No!

El Estirao, haciendo un esfuerzo supremo, intentó echarme a un lado. Lo sujeté del cuello y lo hundí contra el suelo.

—¡Échate fuera!

—¡No quiero!

Forcejeamos, lo derribé, y con una rodilla en el pecho, le hice la confesión:

—No te mato porque se lo prometí...

—¿A quién?

—A Lola.

—¿Entonces, me quería?

Era demasiada chulería. Pisé un poco más fuerte... La carne del pecho hacía el mismo ruido que si estuviera en el asador... Empezó a arrojar sangre por la boca. Cuando me levanté, se le fue la cabeza —sin fuerza— para un lado...

### 3.2 La violencia en *Nada*

El ejercicio de la violencia en *Nada* se manifiesta de forma física y psicológica en el entorno intrafamiliar o doméstico. En la casa, todos se han puestos de los nervios ya que tiene cada uno sus demonios que enfrentar que sea el hambre, el paro u otra cosa que se ve como repercusión de la época de posguerra así que ni se dan cuenta de que abusan los unos de los otros frecuentemente. Muy a menudo, la violencia se manifiesta en los tíos y la cuñada, es decir, Juan, Román, Angustias y Gloria, por insultos, amenazas, falsas acusaciones, peleas, humillaciones y palmetazos debido al tensor de las situaciones en las cuales se encuentran. Pero notamos que Gloria es la que sufrió mucho la violencia en la casa, que sea psicológica o físicamente, acaso sea porque no vive con sus familiares sino con las de su esposo que no la aman bastante.

#### 3.2.1 Ejemplos de violencia psicológica ejercida en la obra

##### 3.2.1.1 Angustias y Gloria

Desde el capítulo II cuando Angustias hace su aparición, hasta el capítulo IX que marca el fin de la primera parte de la novela y la desaparición de Angustias tras haberse metido a monja, la situación se queda muy tensa entre ella y Gloria. Ya en medio del capítulo II, Angustias critica injustamente a Gloria y avisa a Andrea de que:

— Tu tío Juan se ha casado con una mujer nada conveniente. Una mujer que está estropeando su vida... (Cap 2)

[...]Don Jerónimo y Angustias hablaban de que mi matrimonio no servía y de que Juan no se casaría conmigo cuando volviera, de que yo era ordinaria, ignorante... (Cap 4)

—¡Sinvergüenza! ¿Qué hacías a estas horas en la escalera, di? Gloria estaba reconcentrada como un gato. Su boca pintada resultaba muy oscura.

—Ya te dije, chica, que te había sentido llegar y que iba a recibirte.

—¡Qué descaró! —gritó Angustias. (Cap 8).

Este fragmento muestra que entre Angustias y Gloria, no hay comprensión mutua, sino odio que dura aún antes de la llegada de Andrea en la casa. Angustias acusa a Gloria de ser la

fuente de los trastornos que se ejercen en la casa. Considerando la propaganda de rumores falsos e injurias como características de la violencia psíquica, cabe denotar una especie de abuso psicológico ejercido sobre Gloria por Angustia cuando dice de ella que es una mujerzuela, serpiente maligna (cap 8), golfa, ignorante y ladrona. También en el capítulo VI, Angustias acusa a Gloria de haber robado el pañuelo de Andrea, lo que sacudó mucho a Gloria hasta que llorara histérica.

### **3.2.1.2 Roman y Gloria**

La víctima constante que sufrió la violencia entre ambos es la cuñada Gloria desde el inicio (Cap 2) de la novela. Román, conociendo bien lo más sensible emocionalmente que es su cuñada, ni levanta un dedo contra ella antes de sacudirla. Técnicamente, ejerce una violencia psicológica sobre ésta ya que sabe qué palabra usar para atormentarla y para enfrentarla con su marido que acaba golpeándola. En lo que concierne los insultos, Román siempre trata de elegir palabras muy opresivas para trastornar psicológicamente a su cuñada; la reprende brutalmente, la trata de estúpida, basura, imbécil, sin vergüenza y la cosifica:

—Pero ¿has visto qué estúpida es esa mujer? —me dijo casi gritando y sin mirarla a ella para nada

—¿Has visto cómo me mira ésa? Yo estaba asombrada. Gloria, nerviosa, gritó:

—No te miro para nada, chico.

—¿Te fijas? —siguió diciéndome Román—. Ahora tiene la desvergüenza de hablarme esa basura... (Cap 2).

### **3.2.1.3 Juan y Gloria**

A pesar de que son una pareja, su relación queda fría de vez en cuando. Eso es debido al carácter agresivo y violento de Juan después de la guerra. En la casa, Juan suele arremeter contra todo el mundo con una rabia intensa que va dirigida a su mujer. De todas las violencias y agresiones psicológicas que sufrió Gloria, las que abundan son las que vienen de su esposo. Juan, fiel a su carácter y esclavo de su nerviosidad profiere graves injurias hacia su mujer. Con furia la amenaza, la insulta tratándola de, bestia, maldita, sinvergüenza, cochina, miserable y de mala madre.

Gloria volvió a chillar:

—¡Juan! Juan!

—¡Cállate, maldita!

—¡Ven aquí, chico! ¡Ven!

—¡Cállate!

La rabia de Juan se desvió en un instante hacia la mujer y la empezó a insultar. Ella gritaba también y al final lloró. (Cap 2).

Casi en todos los episodios en los cuales interviene la pareja, se acaban mal, tal vez por disturbios que llegan a la violencia verbal, psicológica o física. Es el caso en el capítulo XI en donde Juan descubrió que su mujer se fue a casa de su hermana, le lanza insultos, grita diciéndola maldiciones, tacos y blasfemias:

—¡Te voy a estrangular! ¡Maldita!

[...] Pero los gritos continuaban, seguidos de las maldiciones y blasfemias más atroces de nuestro rico vocabulario español. Allí, en su furia, Juan empleaba los dos idiomas, castellano y catalán, con pasmosa facilidad y abundancia.

—Por mí puedes morirte, ¡bestia! —le dijo al fin. (Cap 11)

—¡Miserable! ¡Has vendido el piano de Román! ¡El piano de Román, miserable! ¡Cochina! (Cap 24).

### 3.2.2 Ejemplos de la violencia física

#### 3.2.2.1 Juan y Gloria

Como si los abusos verbales no bastaran, Juan se otorga el feo placer de violentar frecuentemente a su mujer físicamente. En el mismo capítulo XI, la protagonista Narra con detalle la manifestación de la violencia física en la pareja:

[...] Me despertaron unos gritos pidiendo socorro.

Enseguida me di cuenta de que era Gloria la que gritaba y de que Juan le debería estar pegando una paliza bárbara.

De pronto se abrió la puerta de una patada de Juan, y Gloria salió despedida, medio desnuda y chillando. Juan la alcanzó y aunque ella trataba de arañarle y morderle, la cogió debajo del brazo y la arrastró al cuarto de baño...

Juan metió a Gloria en la bañera y, sin quitarle las ropas, soltó la ducha helada sobre ella. Le agarraba brutalmente la cabeza, de modo que si abría la boca no tenía más remedio que tragar agua.

Juan intentó sacar a Gloria de la bañera de un solo tirón, pero ella le mordió la mano. Él soltó una blasfemia y le empezó a dar puñetazos en la cabeza.

Ella continuaba temblando, sin moverse, y, al sentir mi voz, empezó a llorar insultando a su marido. ( Cap 11).

Gloria es conocida como la mujer de Juan, no obstante éste la maltrata sin escrúpulo, la violenta verbalmente y ejerce una dominación física sobre ella. La misma cosa sucedió en el capítulo veinte cuando se enteró Juan de que Gloria vende los muebles. De veras, ella lo hace para traer dinero a casa porque padecen mucho de hambre. Su esposo lo sabe pero muy orgulloso que es, no quise admitirlo, así que abusa de ella de nuevo :

Juan la cogió por los hombros, exasperado.

—¡No!

Vi caer a Gloria y rebotar su cabeza contra la puerta del balcón.

Juan cogió el jarro del agua y trató de tirárselo encima cuando ella intentaba levantarse. Esta vez hubo cristales rotos, aunque no tuvo puntería. El jarro se rompió contra la pared. Uno de los trozos hirió, al saltar, la mano del niño, que sentado en su silla alta lo miraba todo con sus ojos redondos y serios. (Cap 20).

Los palmetazos siguen siendo de actualidad en la pareja hasta el penúltimo capítulo de la novela sobre todo cuando Juan descubrió que Gloria vendió el piano de Román que recién murió. Ese acto le puso de los nervios :

Juan seguía pegando a Gloria. Tal vez ahora había tomado la costumbre de pegarle por cualquier cosa y quizá su brutalidad se había redoblado... (Cap 24)

Juan tiraba, poseído de cólera, todas las cacerolas de los guisos que hacía un momento habían excitado mi gula y pateaba en el suelo a Gloria, que se retorció. (Cap 24).

Desde el inicio hasta el fin de la narración, el ejercicio de la violencia intrafamiliar o doméstica o conyugal es presente en sus distintas formas física y psicológica. Al referirse a los conceptos de la violencia intrafamiliar que son: abusos verbales, insultos, amenazas de muerte o de herida, humillaciones, mofas, degradaciones, tiras de objetos, intimidaciones de cualquiera forma, bofetadas, puñetazos, patadas, apuñaladas, abuso hacia animales, golpes etc... se evidencia que de veras *La familia de Pascual Duarte* y *Nada* han destacado el ejercicio de la violencia intrafamiliar. En ambas obras, el ejercicio de violencia no quedó sin consecuencia, que sea en las víctimas o en los autores de violencia, se observa una represión seca. Carmen Laforet Díaz y Camilo José Cela, al mencionar el ejercicio de la violencia en la

sociedad española de posguerra, encontraron la manera adecuada de indicar sus consecuencias.

En *Nada*, el abuso de Juan sobre Gloria y sus peleas, tuvieron consecuencias negativas en la víctima Gloria y en su niño, que es también otra víctima de la violencia de sus padres. El niño sale herido cuando en el capítulo XX, Juan, encolerizado, tira jarros sobre Gloria y el jarro se rompió contra la pared. Uno de los trozos hirió, al saltar, la mano del niño, que sentado en su silla alta lo miraba todo con sus ojos redondos y serios. Acaso Juan maltratara a su mujer porque era el hombre de la casa y se decía que tenía todos los derechos. Tocante a Gloria, se evidencia que perdió el gran amor que tenía para su esposo, se siente que ella está viviendo una gran trauma psicológica y gran temor:

—Tú no sabes, Andrea, el miedo que tengo. Tenía su cara inexpresiva de siempre, pero le asomaban a los ojos lágrimas de terror. Suspiró. Volvió a estar asustada inmediatamente... — Ninguna mujer sufriría lo que yo sufro, Andrea. —¿Y cómo se puede huir cuando el hombre tiene una navaja y unas piernas para seguirte hasta el fin del mundo? ¡Ay, chica, tú no sabes lo que es tener miedo!...

En *La familia de Pascual Duarte*, Camilo José Cela trató de demostrar las consecuencias de la violencia doméstica en el protagonista Pascual. Pascual ha perdido su mujer por su pasión en recurrir ilegítimamente a la fuerza. También acaba por hacerse condenado a muerte por los crímenes cometidos por su violencia enorme «Tres años me tuvieron encerrado, tres años lentos, largos como la amargura, que si al principio creí que nunca pasarían, después pensé que habían sido un sueño; tres años trabajando, día a día, en el taller de zapatero del penal», y en eso tuvo que vivir sus últimos momentos sumido en pesares y remordimientos.

## 4. SIMILITUDES Y DESEMEJANZAS ENTRE LAS OBRAS

### 4.1 Similitudes entre las obras

#### 4.1.1 Contexto socio político

El contexto socio político de estas dos obras es la misma que el de la ansiosa posguerra española de 1939 hasta 1962. Ambas obras son escritas y publicadas en pleno inmediato posguerra española bajo el régimen franquista.

#### 4.1.2 Aspectos literarios

*La familia de Pascual Duarte* de Camilo José Cela y *Nada* de Carmen Laforet Díaz, son dos monumentos literarios y artísticos del existencialismo que pertenecen todas al género tremendista. Revolucionaron el panorama literario de posguerra e hicieron mover la literatura española contemporánea. Son dos destacadas novelas narrativas de la literatura española contemporánea. Los dos autores pertenecen a la misma generación novelística española de las décadas de 40 y 50.

- **Forma: estilo, estética y lenguaje**

Aunque el estilo, la estética y el lenguaje de una obra literaria se definen según la época literaria, las experiencias de vida, el gusto literario, el nivel intelectual, el mensaje que éste quiere transmitir, los factores circunstanciales, sociales, monumentales, sentimentales y otros bien conocidos, se nota que el estilo de las dos novelas es sencillo, claro, natural y sobrio. Están escritas en un registro muy accesible, armonioso, correcto, espontáneo, con palabras entendibles e inteligible.

- **Temas**

Fuera de la temática de la violencia intrafamiliar que sobresale en las obras, se destaca otros fundamentales temas que son : la pobreza, la familia, la desgracia, el odio, la incomunicación, la discordia, las consecuencias de la guerra civil.

- **Contenidos**

Cada una de las dos obras pinta con precisión trágica la política en aquella España gris de posguerra y las duras vivencias de los españoles por aquella época. Sobre todo, hacen hincapié en los trastornos y las penas diarias que encontraban las familias que vivían en el país por aquel entonces. Las narraciones son centradas en un entorno parental, ellas no consiguen escapar de la situación crítica del periodo que se transcribe.

## **4.2 Desemejanzas entre las obras**

### **4.2.1 Tiempo**

Aunque son ambas obras de inmediata posguerra española, *La familia de Pascual Duarte* fue publicada tres años (1942) antes de la publicación de *Nada* en 1945.

### **4.2.2 Autoría**

Carmen Laforet la autora de *Nada*, es una mujer y la protagonista de la novela es una chica de dieciocho años. Mientras que *La familia de Pascual Duarte* es escrita por un hombre, Camilo José Cela, y su protagonista es un hombre adulto de cincuenta y cinco años.

### **4.2.3 Aspectos literarios**

*Nada* sólo es una narración lineal. En esta obra, la autora narra sin criticar, mientras que *La familia de Pascual Duarte*, aunque es también una narración, representa una crítica en contra de la sociedad rural española de la época.

## **5. EJERCICIO DE LA VIOLENCIA EN CONTEXTO SOCIAL AFRICANO**

Por todas partes en África o en el mundo, la temática de la violencia plantea problemas, que sea en el campo político, cultural, artístico, social o familiar. Es un fenómeno que existe desde siempre y que perdura de una manera u otra. Muy a menudo, son las mujeres que aguantan esas horribles situaciones. Muchas décadas atrás, en África, la violencia doméstica era percibida como una manera de “coregir, someter, educar y enseñar su respeto” a su mujer según unas familias. Después de la boda, el hombre tenía el monopolio de la violencia en la pareja, tiene el poder de violentar a su mujer, era una forma de restaurar el orden conyugal. Todo eso fue posibilitado por las tradiciones que dan primacía a la masculinidad sobre la mujer casi en todas las esferas de la vida. Así que la tradición se registra como causa externa de las violencias domésticas o interfamiliares de las que son víctimas las mujeres en su mayoría. Los problemas de comunicación y de alcohol, antecedentes de la violencia, y el ejercicio de influencias, es decir que los miembros tratan de tener el control de la pareja por razones internas.

El ejercicio de la violencia intrafamiliar se ve presente en África físicamente, psicológicamente, económicamente incluso espiritualmente, sobre todo en Benín y sus países vecinos, puede ser durante una ceremonia o reunión familiar cuando los primos se amenazan, maldicen, agreden y pelean mucho hasta apuñalarse gravemente solo por un malentendido anterior que probablemente no necesitaba recurrir a la fuerza. Por otro lado, la familia política amenaza, reprende, critica a la cuñada hasta decir de sus hijos que son bastardos.

En las parejas beninesas, sobre todo las que se encuentran en las ciudades de Porto-Novu y de Parakú donde vivimos y pasamos mucho tiempo por investigar la violencia doméstica. Tiene también todas las formas ya enunciadas arriba. Se evidencia que en cuatro de cada diez

parejas que son las mujeres que aguantan el ejercicio de la violencia doméstica y sea cual sea la forma en que se ejerce, se observa mucho más en las familias menos adineradas y paupérrimas y en parejas recién casadas. Como violencia doméstica Podemos citar las litigaciones o conflictos entre la familia de la mujer y la del hombre, lo que pone la pareja en situación compleja porque las dos familias y los miembros se insultan, intercambian palabras insultantes y humillantes con amenazas, se riñen y el esposo encolerizado golpea a su mujer en casa. Si el hombre es borracho, da palmetazos a su mujer si ella intenta de salvarle del alcoholismo. Si se trata de una pareja poligámica, el hombre maltrata a la primera mujer o deja la educación de los niños a cargo de las mujeres. El hombre se permite ser infiel pero cuando la mujer intenta establecer una relación de cualquier tipo con otros hombres es humillada, tildada de mujerzuela y golpeada por su esposo. En ciertas parejas, las mujeres son víctimas de abusos sexuales por sus maridos, hay maridos que tienen sexo por fuerza con sus mujeres, a patadas, cuando les da la gana, y pregonan que es su derecho. Las mujeres sufren de todos estos delitos en gran silencio, tal vez por temor de ser expulsada o matada por el hombre, dejando así a sus niños en mano de una sórdida madrastra. Hay parejas en las que el hombre no financia la cocina pero se otorga el derecho de atacar a su mujer si ella tarda en hacer la comida, tratándola de nada conveniente. Económicamente, el marido controla hasta los menores gastos de la pareja, deja de lado sus propios ingresos y obliga la mujer a gastar los suyos, y si ésta se opone algún día el hombre la ata y pega como si fuera una ladrona. En barrios remotos donde hay familias que viven de actividades campesinas, hay esposos que no trabajan, mandan a sus mujeres a cultivar la tierra y hacer la cosecha. Por consiguiente, la mujer bastante golpeada se hunde en una gran depression y estrés postraumático que a veces la arruina durante años o el resto de su vida, por lo que ella pierde toda confianza en sí. De este modo, la educación de los niños se pelagra, ellos cultivan un gran odio hacia el padre violento y pasan una infancia desgraciada, tienen facilidad de ser herido físicamente o mentalmente, por llegar a ser violentos, al crecer. En tales familias, ya se ha muerto toda comprensión o comunicación. Algunas parejas se divorcian o un miembro acaba por suicidarse. Todos estos abusos en parejas no sólo va en contra de las mujeres, sino también hay parejas en que los hombres son víctimas y sufren también de los mismos males, aunque sean poco frecuente.

## CONCLUSIÓN

El ejercicio de la violencia en medio familiar se manifiesta psicológica y físicamente en las dos novelas.

En *Nada?* se traduce por amenazas, insultos, humillaciones y palmetazos por parte de la familia de Juan sobre Gloria la cuñada. Gloria es la que sufrió principalmente la violencia intrafamiliar o conyugal en todas sus formas. Sus opresores no eran solamente hombres sino también la tía Angustias que, igual que Román, la ha violentado mucho psicológicamente. La trauma en *Nada* es que el que más abusa de la pobre Gloria es su marido Juan quien, fuera de las amenazas y humillaciones, la golpea salvajemente sin escrúpulo.

En *La familia de Pascual Duarte* la violencia doméstica se ve como una herencia familiar que Pascual heredó de sus padres, por haber crecido en las violencias de aquellos que de costumbre se violentaban diariamente. Para Pascual, la violencia es percibida como un reflejo, un desenlace final, algo al que hace falta recurrir para librarse, defenderse y para resolver cualquier problema. No se contentó sólo con agredir a la gente, sino también ha ejercido la violencia sobre hombres, mujeres y animales. ¡Tanta crueldad! Tiene la fama de disparar y apuñalar muchas veces animales domésticos hasta la muerte. Lo mismo hace con los hombres que lo contrarian, a ellos los apuñala, estrangula sin escrúpulo y dice finalmente que es el destino. Desarrolla su furia hasta en su propia madre.

En *La familia de Pascual Duarte* de Camilo José Cela tanto como en *Nada* de Laforet Díaz, el ejercicio de la violencia intrafamiliar es fundamentalmente de género, ya que en todos casos, las mujeres son quienes salen psicológica y físicamente víctimas de su contenido. Los autores de esta violencia en ambas novelas son hombres, excepto Angustias en *Nada*. Asimismo, sus secuelas varían y no dejan de lado ni al autor ni a la víctima. Prueba de eso, todos son desgraciados en ambas novelas, desde el inicio hasta el final.

Nosotros pensamos que Carmen Laforet y Camilo José Cela, en sus narraciones, denuncian las atrocidades que se vivían en las calles y familias de España en la época de posguerra. Resaltan las causas, manifestaciones y consecuencias de la violencia diaria intrafamiliar entre las víctimas y los victimarios. El carácter despiadado y violento de Juan y Pascual, aumentó el desequilibrio personal y el de sus hogares, hasta costar la libertad a Pascual. Nos atenemos en este estudio a analizar el ejercicio de la violencia en *La familia de Pascual Duarte* y en *Nada*, y a contextualizarla en contexto africano, sobretodo en Benín. Lo que nos permite concluir que la violencia de que ellos hacen caso en ambas novelas tiene sus análogos en África. Así que invitamos a los pueblos africanos a una toma de conciencia para paliar la violencia intrafamiliar salir salir adelante.

### Referencias bibliográficas

- González, M.y al. (2006).Clave. *Diccionario de uso del Español actual*. Madrid: Ediciones S. M.
- Kaplan, C. (2006): *Violencia en plural. Sociología de las violencias en la escuela*. Miño y Dávila, Buenos Aires (108).
- María. Lourdes. Casas (2017): *De la Gloria al infierno: la II República en Nada de Carmen Laforet*, Teatro: Central conecticus university, volúmenes 31, Revista de Estudios Culturales / A Journal of Cultural Studies, artículo 6.
- María. M. J de Sande. (2002): *Mujeres de la posguerra. De Carmen Laforet a Rosa Chacel: historia de una generación*. Inmaculada: Planeta (2ª edición). Madrid
- OMS, (2002): *Definición de la violencia*, Instituto Nacional de salud, Inspq. Disponible en <https://www.sanidad.gob.es/ciudadanos/violencia/violenciaSalud/home>. Consultado el 17 de octubre de 2023 a las 8: 00.
- <https://www.gradesaver.com/la-familia-de-pascual-duarte/study-guide/themes> consultado el 18 de octubre de 2023 a las 5: 00 PM.
- <https://resumen.club/la-familia-de-pascual-duarte/> , consultado el 18/10/2023 a las 6: 15 AM.
- <https://www.violenceconjugaleautravail.com/trousse-daccompagnement/2--les-formes-manifestations-et-effets-de-la-violence-conjugale#:~:text=La%20violence%20conjugale>, consultado el 17 de octubre de 2023 a las 8: 37 AM.
- <https://ejemplius.com/muestras-de-ensayos/reflexion-sobre-la-violencia-domestica-en-la-novela-nada-de-laforet/> , consultado el 3/10/2023 a las 1: 35 PM.